

西方古典哲学原著选辑

古希腊罗马哲学

北京大学哲学系 編譯
外国哲学史教研室

生活·讀書·新知三联书店

15.014

163

西方古典哲学原著选辑

古希腊罗马哲学

北京大学哲学系
外国哲学史教研室 編譯

西方古典哲学原著选辑
古希腊罗马哲学
北京大学哲学系 編譯
外国哲学史教研室

*

生活·讀書·新知三聯書店出版
(北京東總布胡同10號)
北京市書刊出版業營業許可証出字第56號
長春新華印刷廠印刷 新華書店發行

*

開本850×1166公厘 $\frac{1}{16}$ ·印張15 $\frac{1}{2}$ ·插頁4·字數334,000
1957年7月北京第1版
1957年7月北京第1次印刷
印數00,001—29,000 定價(7) 1.60元
統一書號2002·72

封面設計者：錢月華 校對者：盛振韶等

36571/27
前 言

这部“西方古典哲学原著选辑”，是供学习哲学史的同志参考用的。如果同志们感到学习哲学史时需要阅读原著，但是因为西方古典哲学著作卷帙浩繁，一时不知如何着手，或者由于语文的隔阂，直接阅读西方古典哲学著作原文还有一定的困难，那么，把这部选辑当作参考资料来阅读，可以有所帮助。

这部选辑按照时代先后，分为下列六卷：古希腊罗马哲学，欧洲中世纪与文艺复兴时代哲学，十六——十八世纪西欧各国哲学，十八世纪法国哲学，十八世纪末——十九世纪初德国哲学，十九世纪俄国革命民主主义者的哲学。

这部选辑以马克思主义的哲学史观点为选录的指导原则，选录的重点是唯物论著作，然而并不因而忽略主要的唯心论派别。我们希望在有限的篇幅内，能够通过所选的材料，不仅体现出唯物论学派的本来面目，而且体现出唯心论学派的本来面目，从而显示哲学史之为唯物论对唯心论的斗争史。

这部选辑以大量的原始材料为根据，并曾参考过许多国家出版的选本。但是我们的科学修养和语文修养水平都还不高，而且这种选译工作对于我们来说还是第一次，因此，无论就编选或就翻译说，一定还存在着不少的缺点，我们诚恳地希望专家和广大读者多提意见，以便改善。

北京大学哲学系外国哲学史教研室

目 次

前言

一 米利都学派	1
甲 泰利士	1
文献记载	1
乙 阿那克西曼德	6
文献记载	6
丙 阿那克西美尼	11
文献记载	11
著作残篇	13
二 赫拉克利特	14
文献记载	14
著作残篇	18
三 毕泰戈拉学派	32
文献记载	32
四 爱利亚学派	41
甲 克塞诺芬尼	41
文献记载	41
著作残篇	44

	哀歌	44
	諷刺詩	46
	論自然	46
乙	巴門尼德	48
	文献記載	48
	著作殘篇	50
	論自然	50
丙	芝諾	55
	文献記載	55
	著作殘篇	59
	芝諾論自然	59
丁	麦里梭	61
	文献記載	61
	著作殘篇	61
	麦里梭論自然或論存在	61
五	阿那克薩戈拉	65
	文献記載	65
	著作殘篇	68
	論自然	68
六	恩培多克勒	73
	文献記載	73
	著作殘篇	80
	論自然	80
七	留基波与德謨克里特	92
	文献記載	92

著作殘篇	105
道德思想	107
八 智者	125
甲 普罗泰戈拉	125
文献記載	125
著作殘篇	138
乙 高尔吉亚	138
文献記載	138
丙 其他智者	143
文献記載	143
九 苏格拉底	145
文献記載	145
苏格拉底論“自知其无知”	145
苏格拉底的使命——照顧心灵,以及他的“灵異”	148
苏格拉底的方法——問答法,以及定义的寻求	151
苏格拉底論“美德即知識”	163
苏格拉底論事物为目的而形成以及神統治世界	167
苏格拉底論寻求原因即寻求目的	171
十 柏拉图	176
著作选录	176
理念論	176
善的理念	178
灵魂不死說,回忆說,理念論	182
知識就是回忆	190
两个世界,知識和意見	191
知識的四个等級	198
柏拉图論“辯証法”	202
神創世界	207

柏拉图的神学及其对于无神論的攻击	210
柏拉图理想国的組織及其中的四德	220
柏拉图論“哲学王”	230
柏拉图論統治者的共同生活——所謂柏拉图的“共产主义”	231
神以各种金屬造成各种不同的人	232
十一 亞里士多德	234
著作选录	234
“第一哲学”的目的和对象	234
科学分类的原则	242
自然及自然物	245
四因	249
寻求四因是自然哲学的目的	253
自然的活動是否具有一个目的	255
第一推动者	259
实体的一般意义	261
实体的統一性	263
潜能与现实以及运动	266
被动的精神: 認識和思維的机能	281
对柏拉图“理念論”的批判	284
論科学知識	292
四种宾詞及其与十个范畴的关系	296
命題的对立	299
論邏輯的第一格	302
十范畴	306
善是一切活动的目的; 人的最高的善是倫理學和政治學的 研究对象	316
道德上的美德是什么	318
如何获得美德	322
心智上的美德是沉思生活	325

一般的国家在實踐上所能达到的好政体	328
詩的产生	333
悲剧的作用	335
剧本的安排和長度	335
剧情的統一性	337
悲剧中細節的选擇	338
十二 怀疑派	339
文献記載	339
著作殘篇	341
甲 梅特罗多洛	341
乙 阿那克薩尔柯	341
丙 皮罗	341
丁 蒂孟	342
十三 伊壁鳩魯	343
著作殘篇	343
格言	343
致赫罗多德的信	348
致美諾寇的信	365
十四 斯多葛派	371
文献記載	371
十五 盧克莱修	379
著作选录	379
实体是永恒的	379
虛空	388
原子和虛空之外別无他物存在	391
宇宙的无限性	395
原子的运动	404
原子的結合、形狀	416

沒有第二性質	425
無限多的世界	430
怕死的愚蠢	433
十六 羅馬斯多葛派	439
甲 愛比克泰德	439
著作選錄	439
著作殘篇	446
乙 奧勒留	447
著作選錄	447
十七 晚期希臘哲學派別	456
甲 晚期懷疑派	456
著作選錄	456
乙 新柏拉圖派	459
著作選錄	459
柏羅丁論“太一”	459
柏羅丁論“流溢”的過程	463
柏羅丁論神秘的靈魂解脫	466
後記	468
專名譯音對照表	471

一 米利都学派

甲 泰利士

(鼎盛年^①約在公元前 585 年)

文献記載

1. [第歐根尼·拉爾修：“著名哲學家”，第一卷，§ 22—38；D^② 1] 泰利士，据赫罗多德、杜里和德謨克里特說，父亲是艾克薩弥亞，母亲是克莱奧布琳娜；根据柏拉图的說法，他是卡德謨和阿格諾罗嫡系的腓尼基人特利德家族的一員。他在达馬西亞作雅典执政官的时期^③，第一个得到賢者之名。就是在这任一任执政官的时期，形成了“七賢”的說法（参看法萊勒入德梅特留的“历任执政官名录”）。当泰利士和奈雷从腓尼基被放逐而来到米利都的时候，他就被接受为米利都的公民。另一个很流行的傳統說法認為他是米利都本地人，并且出身于一个高門望族。他在研究自然之前，曾經从事过政治活动。人們認為他沒有留下任何著作，因为人們归之于他的那部“航海星象学”实际上是薩摩斯人弗科的作品。

卡利馬科認為他发现了小熊星，并且用長短体^④的詩句述說

-
- ① “鼎盛年”（ἀκμή）是古希腊历史家的术语，用来概指生卒年月不明的古人的生活时代。一般認為“鼎盛年”指一个人四十岁左右。——編者
 - ② 柏林版第尔斯(Diels)辑“苏格拉底以前哲学家殘篇”标准序数。——編者
 - ③ 即公元前582年。——編者
 - ④ 古希腊一种诗体，以長音短音相間，通常用来写諷刺詩。——編者

了这件事：

他測量過小熊座諸星，
腓尼基人就是據此規範他們的航行。

另一些著作家說他只寫了兩部著作，一部論冬至夏至，一部論春分秋分，因為他認為其餘的事情是無法獲知的。他被認為是第一個研究星象學的人，並且預言了日蝕和冬至夏至（參看歐德謨的“星象學史”）。克塞諾芬尼和赫羅多德為此贊揚了他，赫拉克利特和德謨克里特也同意他們所提出的見証。人們還說（參看詩人科依里洛）他是第一個肯定靈魂不死的人。

他第一個測定了太陽從冬至到夏至的運行，並且指出了月亮只有太陽的一百二十分之一大。規定一個月為三十天的也是他，他是第一個寫論自然的論文的人。

亞里士多德和希比亞也說，他承認那些被認為無生命的东西有一個靈魂；他拿琥珀和磁石來證明這一點。

據潘斐勒說，他向埃及人學習過幾何學，在一個圓里面畫出了直角三角形，並且為這個發現宰了一頭牛獻祭。另外一些人，例如計算家阿波羅多洛，則把這個發明歸之于畢泰戈拉。泰利士還大大地推進和明确了卡利馬科在長短體詩中所引述的弗呂吉亞人歐弗爾布關於不等邊三角形的發明，以及一切有關綫的考察的东西。

他似乎在政治方面還是一個有好策略的人。因此當克婁蘇^①派遣使節到米利都要求聯盟的時候，他反對結盟，他的阻止結盟挽救了城邦，因為居魯士^②討伐了克婁蘇。……

① 呂底亞國王。——編者

② 波斯國王。——編者

据罗得斯的歌罗尼謨說，为了表現他是多么容易致富，他預見到这一年橄欖油丰收，于是租了一所油房，結果大发其財。

他曾經猜測水是万物的始基，世界是有生命的，并且充滿了神。据說他发现了一年的季节，并且把一年分成三百六十五天。他沒有从过任何老师，只是在埃及与当地的祭司們往来过。因此歌罗尼謨說他根据計算金字塔的影子和我們身体的影子之間的比例而測量过金字塔。……

阿各斯入罗朋說他的著作一共約有二百行詩，并且說他的影像下面刻着：

米利都的泰利士長眠在這塊養育過他的土地里，他是一位賢者，又是第一個天文学家。

下面是他的一首詩：

多說話並不表示有才智。
去找出一件唯一智慧的東西吧，
去選擇一件唯一美好的東西吧，
這樣你就會箝住許多饒舌漢的嘴。……

阿波罗多洛在他的“編年史”中說泰利士生于第三十五屆奧林比亞賽會的第一年^①。他死于七十八岁时，或者如索西格拉底所說，死于九十岁时，因为他是死于第五十八屆奧林比亞賽會的。他曾答应过克婁苏不架桥而渡过哈呂斯河，用的是使河流改道的办法。……

2. 〔亞里士多德：“形而上學”，第一卷，第三章，柏克爾本^②〕

① 即公元前640年。古希腊历史家以奧林比亞賽會紀年，賽會每屆四年，第一屆賽會在紀元前776年。——編者

② 柏林版柏克爾編“亞里士多德全集”标准頁碼，下同。——編者

頁983b; D12) 在那些最初從事哲學思考的人中間，多數人都是只把物質性的始基當作萬物的始基 (ἀρχή)。因為，一個東西，如果一切存在物都由它構成，最初都從其中產生，最後又都復歸為它(實體常住不變而只是變換它的性狀)，在他們看來，那就是存在物的原素和始基。因此他們便認為並沒有什麼東西產生和消滅，因為這種本體是常住不變的。例如，當蘇格拉底變得漂亮和有教養的時候，我們並不說他是絕對地產生了，當他失去這些特質的時候，我們也不說他是絕對地消滅了，因為這個基質——蘇格拉底本身，是依然如故的。別的東西情形也是如此。因為一定有某種本體存在，或者是一種，或者多於一種，其他的東西從它產生出來，而它本身則常住不變。不過這種始基的數目有多少，以及屬於哪一種，他們的意見並不是都一致的。

這一派哲學的創始人泰利士把水看成始基(因此他宣稱地浮在水上)。他之所以得到這個看法，也許是由于觀察到萬物都以濕的東西為滋養料，以及熱本身就是從潮濕中產生，並且靠潮濕來保持的(萬物從其中產生的東西就是萬物的始基)。他得到這種看法，可能是由於這個緣故；也可能是由於萬物的種子就其本性說是潮濕的，而水則是潮濕的東西的本性的來源。

然而有些人認為，那些活在離現在很久很久以前，最初對神聖的事物從事思考的古人，對本體也是持這樣的看法，因為他們把“奧克安諾”^①和“德蒂絲”^②當作創造萬物的祖先，而神靈們對着起誓的見證也是水，就是那個為詩人們所歌頌的斯底克斯^③。最受

① 海洋之神。——編者

② 海洋女神。——編者

③ 黃泉。——編者

尊崇的東西乃是最古老的東西，而人們對着起誓的東西就是最受尊崇的東西。這種對於本體的看法，究竟是不是原始的和古老的看法，也許是不確定的，不過據說泰利士對最初的原因是像上面所說的那樣的主張的。

3. [辛普里丘：“物理學”，第二十三章，§ 21（德奧弗拉斯特論自然哲學家的意見，殘篇 1）；D13] 在那些承認一個唯一的推動始基，並為亞里士多德恰當地稱作自然哲學家的人中間，有些人把始基看成是有限的；艾克薩彌亞的兒子米利都人泰利士，以及希波（從另一方面說，他似乎曾經是無神論者）就說過水是始基。感性的現象使他們得出了這個結論。因為熱的東西需要潮濕來維持，死的東西就干燥了，凡是種子都是濕的，所有的食物都充滿着汁；所以，說每一種東西都以它所從來的東西為營養，是很自然的；而水則是潮濕的本性的始基，又是養育萬物的東西；因此他們得出結論，認為水是一切的始基，並宣稱地浮在水上。

4. [亞里士多德：“論天”，第二卷，第十三章，柏克爾本頁 294a；D14] 另一些人說地浮在水上。這確乎是保存下來的最古的理論，據說這是屬於米利都人泰利士的。地被假定為靜止的，因為它浮在那里，就像木頭和其他類似的東西一樣，這些東西的構造使它們浮在水上而不浮在空氣上。

5. [亞里士多德：“論靈魂”，第一卷，第五章，柏克爾本頁 411a；D22] 人們還說，靈魂是作為組成部分存在於全宇宙中的，泰利士也許就是因此而得到萬物都充滿着神靈這個看法的。

6. [亞里士多德：“論靈魂”，第一卷，第二章，柏克爾本頁 405a；D22] 根據關於泰利士的記載來判斷，他似乎是把靈魂看成某種具有引起運動的能力的東西，如果他確實說過“磁石有靈

魂，因为它吸动鉄”这句话的話。

乙 阿那克西曼德

(約公元前611—546年)

文 献 記 載

1. [第歐根尼·拉爾修，第二卷，§ 1—2; D 1] 普拉克夏德的兒子阿那克西曼德，是米利都本地人。他認為始基是“无限”，然而却没有指明这个“无限”究竟是空气，是水，还是別的东西。他認為“无限”变换其部分，而全体則常住不变；大地的位置是在世界的中央，是世界的中心，并且是球形的；月亮并不是本身发光，而是反射太阳的光；太阳和大地是一样大的，是一团絕對純粹的火。他第一个发明了日晷的指針，把这指針安裝在拉栖代孟^① 的日晷上（参看法博里諾的“历史杂記”）来測定冬至夏至和晝夜平分点，并且造了計时器。他也第一个描繪了海陆的輪廓，并且造了地球仪。他曾經給他的理論作出了一个文字的說明，这个說明曾在雅典人阿波罗多洛手中。这位作者在他的“編年史”中說，阿那克西曼德在第五十八屆奧林比亞賽会的第二年^② 是六十四岁，以后不久就死了，并且說他的鼎盛年几乎正好在波呂格拉底作薩摩斯僭主的时候。

2. [辛普里丘：“物理學”，第二十四章，§ 13（德奧弗拉斯特

① 即斯巴达。——編者

② 公元前546年。——編者

論自然哲學家的意見，殘篇 2)；D 9] 米利都的阿那克西曼德是普拉克夏德的兒子，泰利士的繼承人。他被認為是那些說始基是唯一并且能動和無限的人之一。他說“無限”(τό ἄπειρον) 是一切存在物的始基和原素，他是第一個用這個名詞來描述始基的。他說始基並不是水，也不是大家所承認的任何其他原素，而是另一種不同的本體，這種本體是無限的；從這個始基中產生出一切的天，以及其中所包含的一切世界。

萬物由之產生的東西，萬物又消滅而復歸於它，這是命運規定了的。因為萬物在時間的秩序中不公正，所以受到懲罰，並且彼此互相補足。這是他以頗帶詩意的語言說出的話。

很顯然地，他是由於觀察四種原素互相轉化的途徑，因而想到不以其中某一原素，而以另一種高於這一切原素的東西為基質才合適。他不認為這一原素中的任何變化是“產生”(γένεσις)，而認為永恆運動所造成的對立物的分離是“產生”。就是因為這個緣故，所以亞里士多德把他的看法拿來與阿那克薩戈拉的相比。

3. [亞里士多德：“物理學”，第一卷，第四章，頁 187a；D 9] 據另一些人說，對立物是包含在一個東西裡面，並且借着分離作用從這個東西裡跑出來的。阿那克西曼德，以及其他研究存在物是一與多的問題的人，如恩培多克勒和阿那克薩戈拉，就是這種人；因此，這些人便認為萬物是借分離而從混沌中產生出來的。

4. [希波呂特：“參考資料”，第一卷，第六章；D 11] 他並且說，這個包容一切世界的始基是永恆的和無始無終的。此外還有永恆的運動，在這永恆的運動中產生出天。

5. [辛普里丘：“物理學”，第一五〇章，§ 29] 還有另外一種看法，不把任何物質的變化當作原因，也不認為產生是任何基質